Språkrådet

Nesbyen kommune
Jan Børre Øien

Deres ref.	Vår ref.	Dato
	20/40-34/LLH	17.08.2023

Nesbyen kommune – adressenavnforslagene Klukkarhagen og Apollovegen – tilråding

Klukkarhagen – i vår tilråding datert 06.06.2023 tilrådde vi skrivemåten *Klokkar-* i samsvar med gjeldende rettskrivning. Regelverket åpner imidlertid også for skrivemåten *Klukkar-* i stedsnavn, siden dette er en norrøn form som er bevart i dialekten. Jf. punkt 3.8 i de utfyllende reglene om skrivemåten av norske stedsnavn: «Når dialektar som har bevart gammalnorske trekk som elles har falle bort i norsk, ligg til grunn, kan det visast i skrivemåten». Skrivemåten *Klukkarhagen* er derfor grei.

Apollovegen – skrivemåten er for så vidt grei, men dersom det er apollosommerfuglen som ligger til grunn for navneforslaget, går ikke det tydelig frem av navnet *Apollovegen*. Navnet *Apollovegen* gir heller assosiasjoner til gudenavnet *Apollo*. Kommunen bør derfor vurdere *Apollosommerfuglvegen* som et alternativ, selv om det blir et langt navn.

Vennlig hilsen

Daniel Gusfre Ims
seksjonssjef

Line Lysaker Heinesen
rådgiver

Brevet er elektronisk godkjent og sendes uten underskrifter.

Mottakere:
Nesbyen kommune

Kopi til:

Kartverket	Postboks 600 Sentrum	3507	HØNEFOSS

Postadresse
Postboks 1573 Vika
NO-0118 Oslo

Besøksadresse
Observatoriegata 1 B
NO-0254 Oslo

Sentralbord
+47 22 54 19 50

E-post
post@sprakradet.no

Internett
www.språkrådet.no

Organisasjonsnummer
971 527 404